

Cyd-drefnir yr arddangosfa hon gan yr Archif Wleidyddol Gymreig, Llyfrgell Genedlaethol Cymru a'r Ganolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd (Prifysgol Cymru). Mae'n tynnu ar waith y prosiect AHRC, 'Cymru a'r Chwyldro Ffrengig'.

Honnodd yr hanesydd Gwyn Alf Williams fod "cenedl" gyntaf y Cymry wedi ymddangos gyda'r chwyldroadau Americanaidd a Ffrengig; a'r ddemocratiaeth Gymreig gyntaf hefyd. Ceir yn yr arddangosfa gyffrous hon gyfoeth o ddeunydd, gair a llun, sy'n archwilio datblygiad trafodaeth wleidyddol yng Nghymru o'r 1790au hyd heddiw. Mewn llythrau, baledi, pamffledi a lluniau o archifau Llyfrgell Genedlaethol Cymru, mae lleisiau o Gymru yn datgelu ymatebion amrywiol iawn i ddigwyddiadau yng Nghymru, Ewrop a gweddill y byd.

# CHWYLDRO

## Revolution

06/09/16 – 29/09/16

ORIEL Y DYFODOL / FUTURES GALLERY, PIERHEAD

This exhibition is jointly organised by the Welsh Political Archive at The National Library of Wales and the University of Wales Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies, drawing on work from from the AHRC-funded 'Wales and the French Revolution' project.

The historian Gwyn Alf Williams claimed that *The first modern Welsh "nation" was born with the American and French revolutions; so was the first Welsh democracy.* This exciting exhibition brings together a wealth of words and images exploring the story of public political discourse in Wales from the 1790s to the present day. In letters, songs, pamphlets and pictures from the archives at The National Library of Wales, Welsh voices express their radically different responses to events in Wales, Europe and the wider world.

# CHWYLDRO *Revolution*

Fe'ch gwahoddir yn gynnes i ddau ddigwyddiad  
sy'n gysylltiedig â'r arddangosfa:  
You are warmly invited to two events  
associated with the exhibition:

---

**Mercher 7 Medi 2016, 5.30pm-7.00pm:**

lansiad gyda sgwrs gan  
yr Athro Damian Walford Davies (Prifysgol Caerdydd).

**Wednesday 7 September 2016, 5.30pm-7.00pm:**

exhibition launch with a talk by  
Professor Damian Walford Davies (Cardiff University).

---

**Mercher 21 Medi 2016, 5.30pm ymlaen:**

digwyddiad a drefnir gan yr Archif Wleidyddol Gymreig,  
Llyfrgell Genedlaethol Cymru, Aberystwyth,  
gyda Elin Jones AC Ceredigion.

**Wednesday 21 September 2016, from 5.30pm:**

event organised by the Welsh Political Archive,  
The National Library of Wales, Aberystwyth  
with Elin Jones, AM for Ceredigion.

---

Noddir yr arddangosfa gan Elin Jones AC.  
The exhibition is sponsored by Elin Jones AM.

---

Light refreshments / Llundiaeth ysgafn  
RSVP: [post@lgc.org.uk](mailto:post@lgc.org.uk) / 01970 632 471

#Chwyldro #Revolution